

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

**Akta zenbakia:** 17/2021  
**Bilera eguna:** 2021-10-21  
**Bilera mota:** ohikoa  
**Deialdia:** Lehenengoa  
**Ordua:** 08:00- 08:15  
**Tokia:** Udaletxeko areto nagusia

**Acta nº:** 17/2021  
**Fecha:** 21-10-2021  
**Tipo de reunión:** ordinaria  
**Convocatoria:** Primera  
**Hora:** 08:00- 08:15  
**Lugar:** Salón de plenos del Ayuntamiento

**Bertaratutakoak:**

**Alkatea:**  
Jorge Segurado Iriondo

**Zinegotziak:**  
Luke Goñi Martínez  
Agurtzane Mercader Ubillos  
Ainara de Miguel Berasategui

**Idazkaria:**  
Xabier de la Mota Vázquez

**Etorri ezina adierazi dute:**  
Mikel Pagola Tolosa

**Reunidos:**

**Alcalde:**  
Jorge Segurado Iriondo

**Concejales:**  
Luke Goñi Martínez  
Agurtzane Mercader Ubillos  
Ainara de Miguel Berasategui

**Secretario:**  
Xabier de la Mota Vázquez

**Excusan su ausencia:**  
Mikel Pagola Tolosa

Urnietan, 2021eko urriaren 21ean, goian adierazitako zinegotzi jaun-andreak bildu dira, 08:00tan, Jorge Segurado Iriondo alkatea lehendakari dutela, ez-ohiko bilera egiteko.

Gehiengo absolutuaren quoruma gainditu delarik eta lehendakariak bilkura hasi duelarik, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak aztertzeari ekin diote.

**GAI ZERRENDA**

- 1.- 2021eko urriaren 14ko bileraren akta onartzea.
- 2.- Adinekoen Pisu Babestuko plaza eskaera baten inguruko proposamen teknikoa aurkeztea. (Esp. 2021GORO0025).
- 3.- Sustapeneko diru laguntza ebazteko proposamena (VII eranskina): ur inguruko ikastaroen bidaiak (Esp. 2021SOKO0007).

En la villa de Urnieta a 21 de octubre de 2021, siendo las 08:00 horas se reúnen los concejales arriba relacionados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde Jorge Segurado Iriondo, al objeto de celebrar sesión extraordinaria.

Superado el quórum de la mayoría absoluta y abierta la sesión por la Presidencia, se procede al desarrollo de los puntos del orden del día.

**ORDEN DEL DÍA**

- 1.- Aprobar el acta de la sesión de 14 de octubre de 2021.
- 2.- Presentar la propuesta técnica relativa una solicitud para plaza en la Vivienda Tutelada de Personas Mayores. (Exp. 2021GORO0025).
- 3.- Propuesta para la resolución de la subvención de promoción (Anexo VII): desplazamientos cursos medio acuático (Exp. 2021SOKO0007).

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

4.- Sustapeneko diru laguntza ebazteko proposamena (VI eranskina): helduen heziketarako ikastaroen bidaiak (Esp. 2021SOKO0006).

4.- Propuesta para la resolución de la subvención de promoción (Anexo VI): desplazamientos cursos educación permanente (Exp. 2021SOKO0006).

5.-Azkorte G.E. 2020-2021ko dirulaguntzaren itzulketak. (Esp. 2020SORO0070).

5.-Devolución subvención 2020-2021 Azkorte G.E. (Exp. 2020SORO0070).

6- Bestelakoak.

6- Otros.

\*\*\*\*\*

1.- 2021eko urriaren 14ko bileraren akta onartzea.

1.- Aprobar el acta de la sesión de 14 de octubre de 2021.

2021eko urriaren 14ko akta irakurri ondoren, ezarritako lege tramitazioa jarraituta Tokiko Gobernu Batzarrak bertaratutakoen aho batez honako hau.

Tras la lectura del acta de la sesión del 14 de octubre de 2021 y realizada la tramitación legalmente establecida la Junta de Gobierno Local por unanimidad de los asistentes adopta el siguiente

**ERABAKI DU**

**ACUERDO**

**Lehenengoa.-** 2021eko urriaren 14ko akta onartzea.

**Primero.-** Aprobar el acta del 14 octubre de 2021.

2.- Adinekoen Pisu Babestuko plaza eskaera baten inguruko proposamen tekniko aurkeztea. (Esp. 2021GORO0025).

2.- Presentar la propuesta técnica relativa una solicitud para plaza en la Vivienda Tutelada de Personas Mayores. (Exp. 2021GORO0025).

**1. GERTAKARIAK**

**1.HECHOS**

1. Jarraian azaltzen den pertsonak eskatu du:

1. La persona que a continuación se especifica ha solicitado:

Sarrera erregistro zkia/ Nº registro de entrada	Data/ Fecha	Eskaeraren kontzeptua/ Concepto Solicitud
2021GORO0025	2021/09/10	<b>Adinekoen Udal tutoritzapeko etxebizitzan plaza eskaera/</b> Solicitud de plaza en la vivienda tutelada municipal para Personas Mayores

2. Gizarte langileak aipatutako espedienteari buruzko txostena egin du jarraian adierazitako datan eta adierazitako edukiarekin:

2. La trabajadora social ha emitido informe relativo a dicho expediente en la fecha y con el contenido indicado a continuación:

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

Sarrera erregistro zkia/ Nº registro de entrada	Data/ Fecha	Kontzeptua/Concepto
2021GORO0025	2021/09/30	<b>Adinekoen Udal tutoritzapeko etxebizitzan plaza eskaera/</b> Solicitud de plaza en la vivienda tutelada municipal para Personas Mayores

Sarrera erregistro zkia/ Nº resgistro de entrada	Kontzeptua/ Concepto	Proposamen teknikua/ Propuesta técnica
2021GORO0025	<b>Adinekoen udal tutoritzapeko etxebizitzan plaza eskaera/</b>  Solicitud de plaza en la vivienda tutelada municipal para Personas Mayores	<b>Eskaera ukatzea arrazoi hauengatik:</b> -Erroldako 2 urte ez izatea, eskaera egin baino lehenagokoak. -Adina ez betetzea (60 urte edo gehiago izatea). <b>Denegar la solicitud por las siguientes razones:</b> -No tener 2 años de empadronamiento, inmediatamente anteriores a la fecha de solicitud. -No cumplir el requisito de la edad (tener 60 años o más).

**2. LEGEDI APLIKAGARRIA**

- Tutoretzapeko udal-etxebizitzan bizitoki- eta bizikidetzaz zerbitzuen udal-araudia
- 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa, Administrazio Publikoaren Administrazio Prozedura Erkidearena – APAPEL.

Bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Alde: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

Kontra: 0  
Abstentzioa: 0

Ondorioz, ezarritako lege tramitazioa jarraituta, eta ikusirik Herritargoko Batzorde Informatzaileak 2021eko urriaren 13an egindako irizpena, Tokiko

**2. LEGISLACIÓN APLICABLE**

- Reglamento municipal de servicios de alojamiento y convivencia de las viviendas tuteladas municipales
- Ley 39/2015, de 1 de octubre, del procedimiento administrativo común de las administraciones públicas –LPACAP.

Se ha procedido a la votación, con el siguiente resultado:

A favor: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

En contra: 0  
Abstención: 0

En consecuencia, realizada la tramitación legalmente establecida y visto el Dictamen de la Comisión Informativa de Ciudadanía de 13 de octubre de 2021, la Junta de Gobierno Local ha

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

Gobernu Batzarrak bertaraturakoen aho batez honako hau

adoptado por unanimidad de los asistentes el siguiente

**ERABAKI DU:**

**ACUERDO:**

**Lehenengoa.-** Adinekoen udal tutoritzapeko etxebizitzan plaza eskaera UKATZEA, honako arrazoi hauengatik:

- Erroldako 2 urte ez izatea, eskaera egin baino lehenagokoak.
- Adina ez betetzea (60 urte edo gehiago izatea).

**Primero.-** DENEGAR la siguiente solicitud de plaza en la vivienda tutelada municipal para Personas Mayores, por los siguientes motivos:

- No tener 2 años de empadronamiento, inmediatamente anteriores a la fecha de solicitud.
- No cumplir el requisito de la edad (tener 60 años o más).

**Bigarrena.-** Eskatzaileari erabaki honen berri ematea eta Gizartekintza sailara igortzea, dagozkion eraginetarako.

**Segundo.-** Notificar el presente acuerdo a la persona Solicitante, y trasladar el mismo al departamento de Acción Social, a los efectos oportunos.

**3.- Sustapeneko diru laguntza ebazteko proposamena (VII eranskina): ur inguruko ikastaroen bidaiak (Esp. 2021SOKO0007).**

**3.- Propuesta para la resolución de la subvención de promoción (Anexo VII): desplazamientos cursos medio acuático (Exp. 2021SOKO0007).**

Alkate jaunak gaia azaldu du.

El Sr. Alcalde expone el asunto.

De Miguel andreak dio dirulaguntza hauekin eroso daudela.

La Sr.a de Miguel traslada que se encuentran cómodas con esta subvención.

VII. eranskinaren xedeak honakoa dio:

El objeto del anexo VII dice lo siguiente:

Urnietan eskaintzarik ez dagoelako, ur inguruneko ikastaroak Buruntzaldeko beste herri (Andoain, Lasarte-Oria eta Usurbil) batera joan behar duten biztanle urnietarrei kanpora joate horrek eragiten dien gastua arintzeko diru-laguntzak ematea.

El objeto de estas ayudas es la concesión de subvenciones de desplazamiento para los/as urnietarras que se desplazan a algún otro municipio de Buruntzaldea (Andoain, LasarteOria y Usurbil) a realizar cursos en el medio acuático, por no haber oferta en Urnieta.

Eskaerak egiaztatzeko aurkeztu behar den dokumentazioa honakoa da:

Para confirmar la petición se tiene que presentar la siguiente documentación:

- Ikastaroa egindako matrikularen ziurtagiria
- NAN kopia

- Certificado de asistencia al curso
- Copia DNI

Ondorioz;

En consecuencia;

Onartu ez den eskaera honek, ez du ikastaroa eginaren ziurtagirik aurkeztu.

La persona que no ha realizado ningún curso en el medio acuático no tiene subvención.

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

Bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Se ha procedido a la votación, con el siguiente resultado:

Alde: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

A favor: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

Kontra: 0  
Abstentzioa: 0

En contra: 0  
Abstención: 0

Ondorioz, ezarritako lege tramitazioa jarraituta, eta ikusirik Herritargoko Batzorde Informatzaileak 2021eko urriaren 13an egindako irizpena, Tokiko Gobernu Batzarrak bertaratutakoen aho batez honako hau

En consecuencia, realizada la tramitación legalmente establecida y visto el Dictamen de la Comisión Informativa de Ciudadanía de 13 de octubre de 2021, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad de los asistentes el siguiente

**ERABAKI DU:**

**ACUERDO:**

**Lehenengoa.-** 2021 ekitaldirako Urnietako udalerrian kultura, euskara, hezkuntza, kirol, haurreria, Gazteria eta aisialdiko jarduerak finantzatzeko diru-laguntzak arautzen dituen arautegiaren (GAO 2021ko apirilaren 8koa) VII. eranskinean zehazten diren Ur inguruneako ikastaroentzako bidaiatzeko diru-laguntzak jarraian zerrendatzen diren eskatzaileei ematea eta jarraian zehazten diren diru kopuruekin:

**Primero.-** Conceder a las siguientes personas solicitantes las subvenciones destinadas a desplazamientos a cursos de medio acuático detalladas en el anexo VII de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de cultura, euskera, educación, deporte, infancia, juventud y ocio en el municipio de Urnieta en 2020, siendo las cantidades a subvencionar las referidas a continuación:

**IGERIKETA IKASTAROAK JOAN ETORRIAK ONARTUTAKOAK**

**DESPLAZAMIENTOS A CURSOS DE MEDIO ACUATICO ACEPTADAS**

	<b>Eskatzailearen izen abizenak</b>	<b>Bidaiak</b>	<b>Proposatutako diru-laguntza</b>
1	Ane Kortaxarena De La Rica	16	30,72
2	Irati Kortaxarena De La Rica	22	42,24
3	Nahia Larrarte Iriarte	22	42,24
<b>GUZTIRA</b>			<b>115,20</b>

**IGERIKETA IKASTAROAK JOAN ETORRIAK EZ ONARTUAK**

**DESPLAZAMIENTOS A CURSOS DE MEDIO ACUATICO ACEPTADAS**

	<b>Eskatzailearen izen abizenak</b>	<b>Bidaiak</b>	<b>Proposatutako diru-laguntza</b>
1	Alain Manso Saavedra	0	0

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

**Bigarrena.-** Erabaki honen berri Sustapen, Idazkaritza eta Kontu-hartzailetza sailletara igortzea, dagozkion eraginetarako.

**Segundo.-** Trasladar este acuerdo a los departamentos de Promoción, Secretaría e Intervención a los efectos oportunos.

**Hirugarrena.-** Akordioa Udalaren web orrian jartzea eta diru-laguntza eskatu duten interesdun guztiei jakinaraztea.

**Tercero.-** Publicar el acuerdo en la web del Ayuntamiento y notificar el mismo a todas las personas interesadas que han solicitado la subvención.

**4.- Sustapeneko diru laguntza ebazteko proposamena (VI eranskina): helduen heziketarako ikastaroen bidaiak (Esp. 2021SOKO0006).**

**4.- Propuesta para la resolución de la subvención de promoción (Anexo VI): desplazamientos cursos educación permanente (Exp. 2021SOKO0006).**

Bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Se ha procedido a la votación, con el siguiente resultado:

Alde: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

A favor: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

Kontra: 0  
Abstentzioa: 0

En contra: 0  
Abstención: 0

Ondorioz, ezarritako lege tramitazioa jarraituta, eta ikusirik Herritargoko Batzorde Informatzaileak 2021eko urriaren 13an egindako irizpena, Tokiko Gobernu Batzarrak bertaratutakoen aho batez honako hau

En consecuencia, realizada la tramitación legalmente establecida y visto el Dictamen de la Comisión Informativa de Ciudadanía de 13 de octubre de 2021, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad de los asistentes el siguiente

**ERABAKI DU:**

**ACUERDO:**

**Lehenengoa.-** 2021 ekitaldirako Urnietako udalerrian Kultura, Euskara, Hezkuntza, Kirol, Haurreria, Gazteria eta Aisialdiko jarduerak finantzako dirulaguntzak arautzen dituen arautegiaren (GAO 2021eko apirilaren 8a) VI. eranskinean zehazten diren HHI-Helduen heziketa iraunkorreko ikastaroetarako bidaiak finantzatzeko dirulaguntzak jarraian zerrendatzen diren eskatzaileei ematea eta jarraian zehazten diren diru kopuruekin:

**Primero.-** Conceder a las siguientes personas solicitantes las subvenciones de desplazamientos a cursos de EPA-Educación permanente de adultos detalladas en el anexo VI de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de Cultura, Euskera, Educación, Deporte, Infancia, Juventud y Ocio (BOG de 8 de abril de 2021), siendo las cantidades a subvencionar las referidas a continuación:

	<b>Eskatzailearen NA NIF solicitante</b>	<b>Bidaiak (x2) Viajes (x2)</b>	<b>Proposatutako dirulaguntza Subvención propuesta</b>
1	72483986S	109	199,62 €
2	C02427445	75	137,35 €
3	FH808357	49	89,74 €

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

4	Y7286254Y	37	67,76 €
5	Y4734172G	55	100,73 €
6	Y7579621P	19	34,80 €
<b>GUZTIRA</b>			<b>630,00 €</b>

**Bigarrena.-** Erabaki honen berri Sustapen, Idazkaritza eta Kontu-hartzaitza sailletara igortzea, dagozkion eraginetarako.

**Segundo.-** Trasladar este acuerdo a los departamentos de Promoción, Secretaría e Intervención.

**Hirugarrena.-** Ebazpena Udalaren iragarki-taulan eta webgunean argitaratzea.

**Tercero.-** Publicar las resoluciones adoptadas en el tablón de anuncios y en la página web municipales.

**5.-Azkorte G.E. 2020-2021ko dirulaguntzaren itzulketa. (Esp. 2020SORO0070).**

**5.-Devolución subvención 2020-2021 Azkorte G.E. (Exp. 2020SORO0070).**

Bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Se ha procedido a la votación, con el siguiente resultado:

Alde: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

A favor: 4  
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3  
Urnietako Eh Bildu: 1

Kontra: 0  
Abstentzioa: 0

En contra: 0  
Abstención: 0

Ondorioz, ezarritako lege tramitazioa jarraituta, eta ikusirik Herritargoko Batzorde Informatzaileak 2021eko urriaren 13an egindako irizpena, Tokiko Gobernu Batzarrak bertaratutakoen aho batez honako hau

En consecuencia, realizada la tramitación legalmente establecida y visto el Dictamen de la Comisión Informativa de Ciudadanía de 13 de octubre de 2021, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad de los asistentes el siguiente

**ERABAKI DU:**

**ACUERDO:**

**Lehena.-** Diruz lagundutako jardueraren kostutik gora lortutako gehiegizko zenbatekoa itzultzeko beharra aitortzea Azkorte Guraso Elkarteari, espedientean egiaztatuta geratu delako dirulaguntza itzultzeko kausa erabakigarri hau, azaroaren 17ko Dirulaguntzen Lege Orokorreko 38/2003 Legeko 37. artikuluan jasota dagoen bezala:

**Primero.-** Declarar la obligación de reintegro por parte de Azkorte Guraso Elkarte del exceso obtenido sobre el coste de la actividad subvencionada, al quedar demostrada en el expediente la causa de devolución siguiente, tal como establece el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones:

Itzulketa egin behar duena: Obligada al reintegro	Itzuli beharreko kopurua Importe a reintegrar	Itzulketa behartzen duen arrazoia Causa que determina el reintegro
Azkorte Guraso Elkarte	443,20 €	Justifikatzeko betebeharra ez betetzea edo behar bezala ez justifikatzea, dirulaguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorren 30.c artikuluan eta Udalaren eta Elkarteen artean

**2021EKO URRIAREN 21EKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK  
EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA**

**ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA  
CELEBRADA EL DÍA 21 DE OCTUBRE DE 2021**

		<p>sinatutako hitzarmenaren laugarren klausulan ezarritakoaren arabera.</p> <p>Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente, en los términos establecidos en el artículo 30.c de la ley 38/2003 General de Subvenciones y en la cláusula cuarta del convenio firmado entre el Ayuntamiento y la Asociación.</p>
--	--	---

**Bigarrena:** Agintzea Azkorte Guraso Elkarteak itzuli beharreko kopurua 30 eguneko epean ordaindu dadila, ES59 2095 5068 6910 6002 4824 kontu zenbakian, Kutxabank erakundean; diru-sarrera hitzartutako epean egingo ez balitz, premiamendu bidezko errekerimendua egingo litzateke.

**Segundo:** Ordenar que la cantidad objeto de reintegro por parte de Azkorte Guraso Elkarte se ingrese en el plazo de 30 días, en el número de cuenta ES59 2095 5068 6910 6002 4824 de la entidad Kutxabank; en el supuesto de no realizarse el ingreso en el plazo convenido se procederá a su requerimiento por la vía de apremio.

**Hirugarrena.-** Azkorte Guraso Elkarteari erabaki hau jakinaraztea eta Sustapen eta Kontu-hartzailletza sailei helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

**Tercero.-** Notificar el acuerdo a Azkorte Guraso Elkarte y trasladar el mismo a los departamentos de Promoción e Intervención a los efectos oportunos.

**6- Bestelakoak.**

Ez da egon.

**6- Otros.**

No ha habido.

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du Tokiko Gobernu Batzar hau, eta nik, Urnietako idazkariak, hala egiaztatu dut, Alkatearen oniritziarekin.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde da por finalizada la presente Junta de Gobierno y se levanta la sesión, de lo que yo, Secretario de Urnieta, certifico con el visto bueno del Alcalde.

Sin.: Xabier de la Mota Vázquez

Sin.: Jorge Segurado Iriondo

Idazkaria

Alkate-lehendakaria



## Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

**Titulua / Título:**

Tokiko urriaren 21ko akta